



Valentine Kalan  
654 W. 161 St.  
New York, N.Y. 10032

2-133

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

## Nezakonitosti boja za civilne pravice važen vzrok porasta zločinov

Bivši član Vrhovnega zveznega sodišča C. E. Whittaker šteje kršitve zakonov v boju za civilne pravice med glavne vzroke porasta zločinov.

WASHINGTON, D.C. — Charles E. Whittaker je bil član Vrhovnega zveznega sodišča, dokler ni stopil leta 1962 zaradi slabega zdravja v pokoj. Od tedaj je v pravni praksi v Kansas City. Tu je govoril v seminarju za vzdrževanje reda in zakonitosti. Trdil je, da so nemiri v 34 večjih mestih lani in številni težki zločini moralne nizkosti privedli Združene države na rob anarhije.

Osnovni vzroki za naglo širjenje načrtne množične kršitve zakonov so med drugim v dejstvu, da nekateri samopostavljeni črnski vodniki, ki poudarjajo načelo nenasilja, v resnici preproste, nešolane uboge črnce ščuvajo, naj gredo in "prisilijo" bele, da jim bodo dali njihove "pravice". Sodnik Whittaker vidi vzrok tudi v odobravanju rasnih izgovorov od strani visokih in vplivnih zveznih uradnikov. V zvezi s tem je omenil naravnost predsednika Johnsona, podpredsednika H. Humphreya in državnega tajnika Ruska.

Precej ostro je obsodil bivši sodnik tudi nekatere liberalne belce na Severu, ki vabijo črnce iz južnih držav na Sever z vsemogočimi obeti, pa jih nato tam prepustijo njihovi usodi. Največkrat ostanejo brez dela v novem, povsem tujem okolju in se pri tem naberejo zagrenjenosti ne le proti tistim, ki so jih v ta položaj spravili, ampak proti vsem in vsakomur.

Sodnik Whittaker je dejal, da "zločin hrani zločin", dopušča-nje kršenja zakonov uničuje moralno raven, posledica tega je brezzakonje in porast zločinov vseh vrst.

Zvezni pravosodni tajnik Katzenbach je ob objavi poročila predsedniške komisije za modernizacijo boja proti zločinstvu sicer zavrnil misel, da bi bil boj za civilne pravice med vzroki porasta zločinov, toda trezen, nepristranski proučevalec tega vprašanja trditev sodnika C. E. Whittakerja ne bo kar tako enostavno potisnil ob stran.

## Ontario je za most preko jezera Erie

CLEVELAND, O. — Guv. J. Rhodes se navdušuje za idejo mostu preko jezera Erie iz Ohia v Ontario v Kanadi. Zadnji ponedeljek je bil v Torontu in je o tem razpravljaj z ontarijsko pokrajinsko vlado. Povedali so mu, da bi jim bil tak most kar všeč, le denarja za njegovo gradnjo nimajo in ga še dolgo ne bodo imeli...

Guv. J. Rhodes išče sedaj inženirsko pisarno, ki bi bila pripravljena celoten načrt proučiti in dognati ali je izvedljiv ali ne.



Cez dan večinoma jasno, na večer pooblačitev, dež in sneg. Najvišja temperatura 37.

## Pred 235 leti se je rodil George Washington



Ustanovitelji naše velike dežele so tvegali vse svoje sposobnosti in svoje premoženje, da so ji priborili svobodo in neodvisnost. Posnemajmo jih in poskrbimo, da bomo ohranili in izboljšali, česar smo po njihovi zaslugi deležni.

## Zmeraj bolj postajamo številke

CLEVELAND, O. — Zmeraj bolj pogosto se nam pripeti, da nam porinejo številko v roke in nas poznajo samo pod njo. To bo kmalu postalo pravi sistem, ako obvelja načrt federalnega tajnika McNamare. Hoče namreč vse vojske od generalov do novincev spremeniti v številke. Številke pa naj bodo tiste iz sistema Social Security.

Te številke so že sedaj močno v rabi v podjetjih s tisoči delavcev in uslužbencev. Bliža se nam torej čas, da bo na naših osebnih legitimacijah, kolikor bodo v rabi, stala pod našo sliko — številka na prvem mestu, ime in ostali podatki pa bodo nekje v kotu!

## Življenjski stroški se ustaljujejo

WASHINGTON, D.C. — Delavsko tajništvo je objavilo, da se življenjski stroški tekom januarja v odnosu na december niso spremenili. Cena hrane je v tem času nekaj popustila, zato pa so se povišali stroški nekaterih del, tako je indeks ostal na decembrski višini 114,7 povprečja v letih 1957-1959. V zadnjih treh mesecih je porastel le za 2 desetinki odstotka.

Zasluge delavstva v istem času se je zmanjšal za 1,2% zaradi skrajšanja delovnih ur. Povprečni urni zaslužek v industriji je dosegel, v januarju \$2,78.

## Egiptovski diklatore spet ne mara Amerike

Naser se jezi na Ameriko, ker ne dobi odgovora na prošnjo za pšenico.

KAIRO, Egipt. — Predsednik Egipta, uradno Združene arabske republike, Naser zopet ne mara ZDA. Jezi se, da mu njihova administracija že celo leto ne da odgovora, ali mu bo še prodajala pšenico po ugodnih plačilnih pogojih ali ne. Naserjeva zamera ima torej isti izvor kot Titova. Razlika je le v tem, da Naserja bolj boli pomanjkanje ameriške pšenice kot Tita. Tito je hotel porabiti ameriško pšenico za trgovanje in ne ravno za neobhodno prehrano. Naserju je pa pšenica nujno potrebna.

Letno mora namreč uvoziti 4 milijone ton pšenice. Kar stane \$250-300 milijonov. Polovico te potrebe je zadnja leta dobival redno iz ZDA. Računal je tudi lani, da bo dobil okoli 2 milijona ton, pa mora še zmeraj čakati. Naši administraciji se namreč nič ne mudi. Glavni razlog je v tem, da so domače zaloge naše pšenice postale majhne in da jih dežela ne sme razmetavati. Na drugi strani se Naser nič ne ozira na ameriško zunanjo politiko. Proti ameriški želji noče končati državljanske vojne v Jemenu, čeprav je to obljubil. Ravno tako intrigira v Siriji in ne pusti tej deželi, da bi se umirila. Dalje ima prav posebno veselje, da se v arabskem svetu orepira z našimi tamošnjimi prijatelji, kot so Burgiba v Tuniziji, jordanski kralj Husein, savdski kralj Hejsal, iranski šah Riza Pahlevi in drugi.

Čeprav je Naser trenutno jezen na Ameriko, ni verjetno, da bi zopet obnovil gonjo proti naši deželi. Ne bo več dovolil svojim ljudskim množicam, da bi napadle in požigale ameriško lastnino v Egiptu. Mora gledati, da se z nami na nek način sporazume, kajti njegovi prijatelji v Moskvi so sedaj izrabili njegovo zadrego in zahtevajo dobre cene in težke plačilne pogoje za vse, kar Egipt kupuje v Moskvi. Na drugi strani se tudi Angliji in Franciji kar nič ne mudi, da bi mu pomagali. Še nista pozabili sušne afere iz l. 1956.

Če si brezobziren pri vožnji, ne pozabi, da se boš zaradi tega kesal!

## Papež pošilja blagoslov slovenskim izseljencem

CLEVELAND, O. — Župnik fare sv. Vida msgr. L. L. Baznik je dobil iz Rima sledeče sporočilo:

Po imenovanju za vrhovnega dušnega pastirja slovenskih izseljencev je bil 8. februarja sprejet msgr. Ignacij Kunstelj v zasebni avdijenci pri papežu Pavlu VI. Sv. oče se je živo zanimal za stanje med izseljenimi Slovenci v svetu in je ob koncu razgovora dejal: "Vaš narod dobro poznam, zanj veliko molim. Sporočite vsem Slovincem, zlasti izseljencem moj pozdrav in blagoslov!"

## Peiping za vztrajanje do zmage v Vietnamu

HONG KONG. — Glavno glasilo Kitajske Komunistične partije v Peipingu "Ljudski dnevnik" je objavilo uvodnik, v katerem odločno nasprotuje pristaniku Hanoia na razgovore o končanju vojne, če Združene države ustavijo letalske napade na Severni Vietnam. Pisec trdi, da Severni Vietnam ne sme odnehati, dokler ne bodo Združene države umaknile vsega svojega vojaštva iz Vietnama, kajti če se odpove Južnemu Vietnamu, bo prejel ali slej propadel tudi sam.

Uvodnik priznava težave Severnega Vietnama, toda poudarja, da je končna zmaga gotova, če bo Hanoi le vztrajal. Clankar ostro napada tako Združene države, kot tudi Sovjetsko zvezo zaradi "kovanja zarote proti vietnamskemu ljudstvu".

## Odpuščanja v avtomobilski industriji

CLEVELAND, O. — Na področju Velikega Clevelanda je bilo v zadnjem času odpuščenih v avtomobilski industriji zaradi omejitve produkcije preko 2.600 oseb. Med tem so v Detroitu objavili, da bo Chrysler odpustil tam okoli 5.800 delavcev, Ford pa okoli 2.000. General Motors trenutno ni v tem pogledu ukrenil še nič.

Novi avtomobili letos ne gredo tako v denar, kot so šli v zadnjih par letih. Posojila so postala malo dražja, povpraševanje pa se je zmanjšalo tudi delno zaradi tega, ker je vsaj okoli pol milijona mladih fantov več v oboroženih silah kot pred množičnim poslom ameriških oboroženih sil v Vietnamu.

## PEIPING POZIVA KMETE K "OBRAMBI DOMOVINE"!

Peipinški radio je včeraj pozival kmete obmejnih pokrajin, naj se pripravijo na obrambo meja domovine. V eni roki naj drže puško, v drugi motiko, da bodo povečali pridelek in se borili proti poskusom "reakcionarjev znotraj in zunaj Kitajske, ki hočejo uničiti veliko proletarsko kulturno revolucijo".

HONG KONG. — Včeraj je peipinški radio prenašal pozive ministra za obnovo obdelovanja zemlje v obmejnih pokrajinah Sinkiang, Notranja Mongolija in Mandžurija, na kmete, naj drže v eni roki puško, v drugi motiko, trudijo naj se za čim večji pridelek, na gledajo tudi, da ne bodo uspeli napori sovražnikov velike proletarske kulturne revolucije znotraj in zunaj Kitajske. Centralni komitet Komunistične partije je posebej pozval vse delavce in kmete, naj povečajo svoje napore pri pomladanskem delu na polju. Namen tega poziva je brez dvoma čim bolj zmanjšati škodo, ki jo je nemir v zvezi z veliko proletarsko kulturno revolucijo povzročil med kmetiskim prebivalstvom. To je namreč začelo ponekod odnašati imovino kmetijskih združenj in si zopet deliti zemljo.

Komunistična Kitajska je v zadnjih letih vložila velik napor v naseljevanje predelov ob meji Sovjetske zveze v Sinkiang, Notranji Mongoliji in Mandžuriji. Na stotine kmetov in odsluženih vojakov so poslali tja, da bi obdelovali na novo urejene velike države farme. V zadnjih dneh so bila objavljena poročila, da je del teh kmetov, delavcev in odsluženih vojakov začel zapuščati obmejne predele in se vračati v svoja stara naselja. Tako obstoji nevarnost, da bodo vsi dosedanjí napori ostali brez uspeha in da bo še to, kar je bilo doseženo v zadnjih letih, propadlo. Vlada skuša s pozivi preko radia Peiping to preprečiti.

Nič manj težak ni položaj splošno na deželi, kjer je nered v zvezi z proletarsko kulturno revolucijo škodoval pomladnemu delu na polju. Člani komun in kmetijskih združenj so ponekod raznesli semensko žito in orodje, ne da bi se brigali za setev in obdelavo komuninih polj. Posledice tega se bodo pokazale v nekaj mesecih, ko bo treba žeti. Kitajska je že tako v večni stiski za pridelek hrane, zmede pri obdelavi bodo te težave še povečale.

## Ponušanje revolucije?

Napetost na meji s Sovjetsko zvezo, ki jo je velika proletarska kulturna revolucija prignala na res nevarno višino, še bolj pa nemara zastoj v gospodarstvu sta dala misliti vsaj delu kitaj-

boju proti delodajalcem in ničesar drugega. Reutherjev unijski delokrog se jim zdi veliko preširok. Seveda mu ne odrekajo privlačnosti in ga zato tudi ne napadajo, toda pravijo, da vsi Reutherjevi dodatki k dosedanjemu tradicionalnemu namenu delavskih unij niso postavljeni na pravo mesto in v pravi okvir. Je res velika škoda, da se debata o teh stališčih ne more vršiti v Floridi, ker Reutherja ni tam. Že to je slabo samo po sebi.

Se slabša je napoved, da se bo tudi sedaj pokazalo, da je odsotnost najslabša metoda bojevanja. "Odsotni nimajo nikoli prav," pravi francoski pregovor. Morda bo to spoznal tudi Reuther; upajmo, da to ne bo prepozno.

Na letošnje sklepe unijskega vodstva se bomo še povrnili, ko bodo narejeni in objavljeni.

## Iz Clevelanda in okolice

Uprava išče raznašalca— Uprava Ameriške Domovine išče raznašalca za Collinwood, Huntmore, Arcade in Grovewood okolice. Kličite HE 1-0628 od 9. dopoldne do 4. popoldne (v sredo do 2. pop.).

Asesment— Društva bodo pobirala ta mesec assesment v SND na St. Clair Avenue v petek, 24. februarja.

V bolnici— John Srebrnak s 3465 E. 89 St. je bil zopet prepeljan v St. Vincent Charity bolnico. Leži v sobi št. 208. Obiski so dovoljeni. John Barkovich z 20300 Tracy Avenue je težko bolan v Euclid Glenville bolnici. Obiski niso dovoljeni.

Razstava domov in cvetja— V soboto, 25. februarja, bo v Public Auditorium 24. letna razstava domov in cvetja. Trajala bo do 5. marca. Letos je na sporedu več predstav iz preteklosti in sedanje dejavnosti, ki jih prejšnja leta ni bilo.

Rojak je dopolnil 100 let— V petek je dopolnil rojak Matt Cimperman, ki živi od maja 1964 v Domu ostarelih na Neff Road, 100 let. Naš stoletnik je bil rojen v Sv. Vidu v Sloveniji, služil cesarja Franca Jožefa in se nato izučil zidarstva. V Cleveland je prišel z ženo in dvema otrokoma, ko je bil star 40 let. Naselil se je v Collinwoodu in delal kot zidar. Posebno rad se je ukvarjal za zabavo z vrtnarstvom. Sin Steve mu je lani umrl, sinova William in Max pa živita v Euclidu, O. Stoletniku čestitamo k redko doseženi starosti in mu želimo vse dobro!

Porota se ni mogla odločiti— Sodnik okrajnega sodišča je včeraj razpustil poroto, ko se ni mogla v dveh dneh odločiti ne za oprostitev ne za obsodbo 29 let starega Warrenja LaRiche, ki je obtožen, da je 23. julija lani med nemiri na področju Hough ustrelil črncu Benorisa Toneyja. Njegov tovariš Patsy S. Sabetta je bil v ponedeljek oproščen zaradi pomanjkanja dokazov. Okrajni tožilec je napovedal novo sodno razpravo proti LaRichu. Vdova pok. B. Toneyja je bila vsa ogorčena, ko so po razpustu porote, sestavljene iz 11 belih moških in ene bele ženske, izpustili obtoženega pod varščino \$5.000 bonda.

— Prvi avtomatični telefon na kovance je bil postavljen v New Yorku leta 1927.

## Zadnje vesti

WASHINGTON, D.C. — Državni tajnik Dean Rusk se je po 8 dneh vrnil iz Buenos Airesa, kjer je bil na posvetovanju zunanjih ministrov Organizacije ameriških držav. Danes bo poročil predsedniku L. B. Johnsonu o svojih razgovorih in pripravah na sestanek vodnikov ameriških držav, ki je določen za april v Urugvaj. SAIGON, J. Viet. — Rdeči so dobili v klesče ameriško četo v bližini Pleiku v Osrednjem višavju. S pomočjo letalskih napadov se je rešila iz rdečega objema ob težkih izgubah. Ko so rdeči napadli danes zjutraj po nekaj urah znova, so bili napadeni pripravljeni in so udarili po njih z vsem razpoložljivim orožjem. Rdeči so bili z velikimi izgubami prisiljeni k umiku.

## Ta teden zborujejo v Miami Beach AFL-CIO unije

WASHINGTON, D.C. — Ta teden zborujejo AFL-CIO unije. To je običajno zimsko zasedanje izvršnega sveta te velike unijske organizacije. Kar ni običajno, ampak žalostno, je odsotnost podpredsednika iz vršnega odbora Walterja Reutherja, ki je obenem tudi predsednik unije avtomobilskih delavcev.

Kako se je spor med W. Reutherjem in predsednikom AFL-CIO G. Meanyjem razvijal, smo na tem mestu že parkrat opisali. Od takrat se v tem sporu ni spremenilo ničesar, kajti Meany je dosledno odklanjal vsako debato v javnosti, dokler ne bo zadeva prišla pred vodstvo AFL-CIO. Zato vemo zaenkrat samo za stališče Reutherja in za zgodovino odnosov med obema unijskima voditeljema.

Ta zgodovina ni ravno v korist unijski disciplini. Če se namreč oba glavna stebra u-

nijskega gibanja lahko zasebno in javno med seboj prepirata; zakaj bi tega ne smeli delati tudi ostali unijski uradniki in člani? Vendar pa moramo reči, da vsaj unijski člani niso sledili slabemu zgledu obeh glavnih vodnikov in da so ves spor opazovali od strani in ga po večini niso odobrvali. Niso pa pri tem hoteli dati nikoli povsem prav ne Reutherju ne Meanyju.

Ce prav razumemo, izvira spor med obema iz različnih značajev obeh voditeljev in iz različnih pogledov na program bodočega dela v unijskem gibanju. Reuther trdi, da so unije postale preveč birokratske, da so veselo dosežanih uspehov, da pa nimajo nobene ambicije po novih bojih in novih uspehih. Zato je unijsko gibanje tudi opesalo. Številno članstva stalno pada in to je po Reutherjevem mnenju najboljši dokaz, da se-

dahni način unijskega dela ne odgovarja šodobnim potrebam.

Reuther ima tudi svoj načrt za nov program, ki se ne omejuje samo na ustanavljanje novih unij, ampak tudi na nov način bojevanja proti komunizmu, za večje sodelovanje pri uveljavljanju naprednih načel, na večjo udeležbo v političnih akcijah, na večji vpliv na ameriško zunanjo politiko itd. Reuther bi rad videl v njih nov način javnega udejstvovanja unijske ideje in ne samo metodo, kako je treba uspešno voditi mezdna pogajanja. Za delavce in uslužbence bi morale unije postati kos življenja in ne samo kos kruha.

Reutherjeve ideje so lepe, toda ne tako lepe, da bi navdušile prav vse unijske delavce. Cele generacije unijskih delavcev vidijo v uniji samó organ, ki jim pomaga





6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland, Ohio 44103

## National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Manager and Editor: Mary Debevec

## NAROČNINA:

Za Združene države:

\$16.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Kanjado in dežele izven Združenih držav:

\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 mesece

Petkova izdaja \$5.00 na leto

## SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$16.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months

Friday edition \$5.00 for one year

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio

No. 37 Wed., Feb. 22, 1967

## Vatikan in Kremlj

Minulo je že več kot 20 let, odkar je Stalin z nasmehom vprašal Churchilla v drugi svetovni vojni, "koliko divizij ima papež". Svet je seveda mislil drugače in svetovnemu mnenju so morali kapitulirati tudi tovariši v Kremlju. Stalinov naslednik v rdeči birokraciji Podgornij je prišel v Italijo in obiskal tudi papeža Pavla VI. Morda je bil zanj ta obisk vreden več kot pogovori s italijanskimi politiki, saj od njih ni zvedel nič kaj posebnega, ni pa iz njih izbil tudi nobenih posebnih koristi za Rusijo.

Podgornijev obisk v Vatikanu je uradno potrdil spremembo komunističnih pogledov na vero. Vera jim ni več "opij za preprosto ljudstvo", je mogočen faktor v človeškem življenju, čeprav z njihovega stališča napačen. Ta faktor je treba izkoristiti, ako to zahtevajo komunistični politični interesi. S tem faktorjem se je treba boriti drugače, kot to delajo ateisti, komunistični in nekomunistični. Treba je vero pustiti pri miru, dokler jo neuki narod še rabi. Zato pa je treba ljudi prevzgojiti, da bodo zaupali sami vase in da ne bodo več iskali opore zunaj človekove osebnosti. Ko bo izginila želja po opori, bo izginila tudi potreba po veri. Seveda pa mora uradno stališče še zmeraj popuščati patentiranim rdečim ateistom in preganjati ne toliko vero kot verske organizacije in njihove voditelje. Pa bo tudi to minulo, s tem računajo komunistični režimi.

Vzporedno s takimi komunističnimi nazori o veri so komunisti spreminjali tudi svoje poglede na Katoliško cerkev. Tudi ruski tovariši niso delali v tem pogledu nobene izjeme. Zato Podgornijev obisk v Vatikanu ni pomenil nekaj, kar naj bi padlo z neba, je bi zadnji akt dolgega razvoja, ki se je začel že kmalu po Stalinovi smrti. Geslo tovariša Hruščeva o "mirnem sožitju" se je nanašalo tudi na Katoliško cerkev, pa pod režimom Pija VI. ni prišlo do pravega izraza. Ko je prišel Janez XXIII. na papeški prestol, se mu je Hruščev hotel takoj prikupiti. L. 1963 je brzojavno čestital papežu k odlikovanju, ki ga je dobil papež v obliki Balzanove mirovne nagrade. Sledil je potem obisk zeta tovariša Hruščeva Adžubeja v Vatikanu. Ko je Hruščev moral kapitulirati pred politburojem, so njegovi nasledniki obdržali njegovo stališče glede vere. Glavno komunistično glasilo "Komunist" je jasno povedalo, da je bilo napačno odklanjati sodelovanje s cerkvenimi voditelji samo zato, ker so "ujetniki tujega ideološkega nazora".

To stališče je odprlo ruskemu zunanemu ministru Gromyku pot v Vatikan, ki jo je opravil lanskega aprila. Šele sedaj je postalo javna tajnost, da se je papež takrat pritožil, da mu ruski komunistični režim onemogoča vsak reden stik s katoličani, kar jih je živih v ZSSR. Papež je s tem izrazil željo, da bi dobil tako pravico. Gromyko naravno ni mogel odgovoriti ničesar, zato je pa o tem govoril v Kremlju, ko se je vrnil domov.

Na sedanjem sestanku med papežem in Podgornijem je pogovor nanesel na isti predmet, tako trdijo "poučeni vatikanski krogi". Papež je tudi sedaj porabil priliko, da razloži gostu, kakšne težave ima Katoliška cerkev na Ruskem in kaj bi Vatikan tam rad dosegel. Ni samo poudaril, da mu manjkajo redni stiki z verniki na Ruskem, je tudi izrazil svojo žalost nad razsulom cerkvene organizacije: samo še dva škofa živita na Ruskem, oba sta stara in izčrpana, pa tudi nimata ne moči ne sredstev, da bi skrbela za naraščaj.

Podgornij je nato v svojem odgovoru najprej omenil Gromikovo poročilo o vatikanski želji po stikih z verniki in rekel, da Kremlj ravno sedaj sestavlja novo besedilo za prihodnjo ustavo in da bo to besedilo lahko vpoštevalo vatiškanske želje. Namignil je pri tem, da bi lahko prišlo do tega, da bi Sv. stolica dobila pravico, da pošilja svojega zastopnika v Rusijo, ki bi imel neovirane stike s katoliškimi duhovniki in verniki. O verski svobodi Podgornij ni rekel nobene besede, pač pa je izrazil stališče, da bi tudi Kremlj dobil pravico, da imenuje posebnega "osebnega zastopnika predsednika ZSSR" v Vatikanu. To se pravi, Moskva ne bi obnovila normalnih diplomatskih stikov z Vatikanom, pa vendar bi bili ustvarjeni taki stiki, ki vsaj do neke meje koristijo eni in drugi strani. Torej nekaj takega, kar ima Vatikan z Jugoslavijo, pa vendarle ne čisto enakega.

Vatikanski opazovalci vidijo v tem razgovoru prvi korak za stike med papežem in Kremljem. Optimisti gredo seveda že veliko dalj. So prepričani, da razgovor med Pavlom VI. in Podgornijem že lahko smatrajo za sporazum v načelu in da je sedaj treba izgladiti le še tehnične ovire. Med "tehnične ovire" spada seveda tudi kočljivo vprašanje, kakšen naj bo diplomatsčen položaj papeževega osebnega zastopnika v Moskvi in moskovskega v Vatikanu. Še bolj kočljivo je vprašanje "svobode gibanja" papeževega osebnega zastopnika. Zastopnik bi že lahko imel svobodo giba-

nja, toda treba je dati varnost tudi tistim katolikom, ki bodo zunaj Moskve z njim govorili. Brez tega ves sporazum ne bi imel prave vsebine.

Optimistov pa to ne moti. Že vidijo, kako bo msgr. Cassaroli, ki je vodil pogajanja s Titom in jih srečno zaključil, v marcu odpotoval v Moskvo, da doseže formalen sporazum z vlado ZSSR.

Naravno je, da želimo dati prav optimistom in voščiti msgr. Cassaroliju srečno pot. Samo, da bi čim prej prišlo do nje!

## BESEDA IZ NARODA

## Pismo predsednika Slovenske šole pri Sv. Vidu

CLEVELAND, O. — Dragi starši! Ko naši otroci prvič v letu dobijo spričevala, vedo, da se jim je že na pol približal čas počitnic. Nam, staršem, pa spričevala Slovenske šole kažejo, koliko so otroci napredovali v znanju materinega jezika. Dolgost šolskega leta merimo še z drugim merilom. Merimo ga po številu prireditve, ki smo jih pripravili v prid Slov. šole. V nedeljo, 26. februarja, pripravimo tretjo ali predzadnjo prireditev v letošnjem letu. — Kakor ste nam do sedaj vedno sodelovali, tako upamo, da boste tudi to pot priskočili na pomoč.

Najprvo Vas vse lepo vabimo, da prav gotovo pridete na kosilo, s katerim Vam bo postreženo od enajstih dopoldne pa do treh popoldne. Cena kosilu odraslim je \$1.50, za mladino do 12. leta pa \$1.00. Cena sama Vam pove, da nam tega ne bi bilo mogoče nuditi, če ne bi bilo pomoči staršev. O tem pa je tudi drugi namen tega pisma. Vse matere prosimo, da napečete nekaj peciva, primernega za poobede. Sicer, matere še niste nikoli spekle nekaj, kar ne bi bilo primerno. Vaše pecivo je vselej dobro teknilo našim gostom. Specite torej tudi za to prireditev pecivo po svojem najljubšem receptu in ga prinesite v šolsko predkuhinja v soboto, 25. februarja, popoldne ali pa naj ga Vaši otroci prineso s seboj v sobotno šolo ter ga izroče gospodični Bolha.

In še nekaj! S kosilom Vam bo postreženo pri mizah. K delu v tej službi bomo povabili tudi Vaše hčere iz višjih razredov Slovenske šole. Če jih boste videli, ko bi se kdaj napačno obrnile — ne karajte jih. Če naj one kdaj opravljajo delo, ki jo danes naše, naj se zgodaj uče. In če vsaka šola raste iz napak, potem je naša dolžnost, da mladini damo priložnost, da stori napake v vsem, v čemer želimo njenega napredka.

Za odbor staršev Slovenske šole pri Sv. Vidu  
Jože Likozar, preds.

## Prodaja peciva in vabilo na sv. misijon

CLEVELAND, O. — Oltarno društvo Marije Vnebovzete bo imelo v nedeljo, 26. februarja, prodajo peciva v dvorani stare cerkve od pol osmih dalje. Odbor prav lepo prosi vse članice, da bi doma pripravile kaj domačega peciva in prinesle lahko v soboto popoldne v šolsko kuhinjo ali pa v nedeljo zjutraj (dopoldne) v dvorano stare cerkve.

Vse ja dobrodošlo in vemo, da nekatere vselej prinesejo, kar je zelo razveseljivo in posnemanja vredno, da se vse članice v skupnih naporih trudimo za lep uspeh prodaje peciva, da bomo mogli kriti stroške za rože za našo lepo cerkev o Veliki noči. Odbor in nekaj pridnih članic pripravimo v soboto v šolski kuhinji potice, krofe, štrudelj, špehovko, domač kruh ... zato potrebujemo material, ki ga je treba kupiti. Če katera res ne more nič pripraviti, bi bilo zelo dobrodošlo, če prinese kak ducat jajc ali funt surovega masla ali moko, pa tudi kak dolar, bomo radi sprejeli v ta namen. Za vse

se lepo priporočamo. Vse prijatelje domačega peciva prisrčno vabimo, da nas obiščete in kupite. S svojim darom za pecivo boste podprli naše društvo, ki skrbi za lepoto oltarja in cerkve.

Vabimo tudi vse članice in prijatelje od blizu in daleč k slovenskemu misijonu, ki bo od 12. do 17. marca v naši cerkvi. Vodil ga bo poznani p. Atanazij iz Lomonta. Mislimo že sedaj na to in uredimo svoje opravke tako, da bomo lahko tisti teden več hodili v cerkev. Že več tednov skupno molimo v cerkvi za dober uspeh sv. misijona. Prosimo tudi v svojih osebnih molitvah Boga, da bi Njemu odtujene duše zopet našle pot nazaj k svojemu Očetu, našle duševni mir in večno srečo.

I. K., tajnica

## Nov grob v Lorainu

LORAIN, O. — V nedeljo, 12. februarja, je umrl v bolnici sv. Jožefa 74 let stari Martin G. Pazder, ki je 23 let star, ko je prišel iz starega kraja v Ameriko, začel trgovino na Elyria Ave. in 34 St., pa jo nato uspešno vodil 47 let, dokler ga ni bolezen potisnila v pokoj. Trgovino vodi še sedaj njegova žena Marie.

Pokojnik je bil veteran prve svetovne vojne in tekem let delaven v različnih slovenskih in drugih organizacijah. Bil je član Sv. Alojzija št. 6 ABZ. Zapustil je ženo, sinova Richarda in Roberta ter 7 vnukov in vnukinj, v Avstriji pa brata Louisa. Pogreb je bil v sredo, 15. februarja, na Ridge Hill Memorial Park pokopališče.

## Liga in letošnje mohorjevke iz Celovca

CELOVEC, Avstr. — Liga S. K.A., Brooklyn, N.Y. 11227, P.O. Box 32, je za zadnji Mohorjev knjižni dar nabrala zelo lepo število udov (144), katerim smo knjige poslali sredi oktobra naravnost iz Celovca. Poleg tega je naročila še 30 kolekcij, s katerimi je mislila postreči tistim, ki so se javili naknadno. Doslej zelo redoljubna ameriška pošta je za letošnji konec leta doživela zmedo, o kateri smo brali že v dopisu rojaka iz Milwaukeeja. Na Ligo ni bilo in ni bilo že od oktobra poslanih paketov. Pisala je v Celovec, kjer so se glede tega informirali na pošti, ki pa je izjavila, da so bile pošiljke iz Avstrije v redu opremljene, za kar ima Mohorjeva sicer potrdilo, a ne more od ameriške pošte zahtevati raziskave, ker knjig v ZDA doslej ni pošiljala priporočeno. Liga je že pred tem pozivljala tudi pri ameriški pošti glede paketov. Končno smo iz Celovca poslali knjige ponovno in morajo te dni dospeti v Brooklyn.

Vse ude, ki so se z zaupanjem obrnili do Lige in ki jih skrbi, kaj je s knjigami, prosimo, da to neljubo zadevo oprostite. Liga ne nosi pri tem nikakršne krivde. Kot je že toliko rojakom postregla, je tudi v tej zadevi hotela hitro postreči, pa ji ni bilo mogoče. Podobno kot njej se je zgodilo tudi nekaterim drugim poverjenikom Družbe sv. Mohorja. G. Zdravko Novak iz Celovca je dobil nekaj izvodov pokvarjenih na poti. G. Meljač

iz Clevelanda je sicer dobil knjižni dar, enega paketa pa ni bilo. Tudi na Slovensko pisarno v Cleveland enega paketa ni bilo. K poverjeniku F. Rozini v Milwaukeeju je tudi dospelo nekaj knjig pokvarjenih. V Kanadi je doživel neprijetnost Rev. Tome v Hamiltonu, kateremu smo tudi morali poslati več paketov ponovno. Prosimo tu vse ude teh poverjenikov, da skušajo razumeti to neljubo zamudo in nam to oprostijo.

Zadnjih knjižnih darov nam je še veliko ostalo. So torej še na razpolago. Rojaki iz Bridgeporta, Conn., so mnogi ostali brez njih. Rajni dr. Andrej Farakaš, ki je bil prej poleg g. Armina Kurbusa poverjenik, nam je potem, ko so bile že knjige poslanske, sporočil, da poverjenišva ne more več prevzeti zaradi prezaposlitve. Tako so se knjige, naslovljene nanj, vrnil. Vsem dosedanjim udom bi radi še z njimi postregli, čim nam bodo poslali naslov in udnino (3 dolarje).

Knjižni dar, ki smo ga za letošnji božič razposlali, je bil na splošno s pohvalo sprejet. Saj je bil res bogat! Iz Venezuele nam piše pisatelj Lojze Ilija naslednje:

"Letos se vam je izbor lepo posrečil. Koledar je silno zanimiv, lepo opremljen, širokega obzorja. Tišlerjev članek "Naš vsakdanji kruh" smo pri mizi na glas prebrali, ker otroke včasih piči, da godejo zoper jed ... "To ni dobro, jaz tega ne jem ...". Naj vedo, kaj se pravi lakoto trpeti! S "Knjigo o koncilu" ste opravili veliko vzgojno delo k "sentire cum Ecclesia", zraven pa podali še v razkošni opremi nekaj zunanje podobe o veličini koncila, ki da slutiti veliko notranjost. Tudi je zelo hvalevredno, da ste zadnjim slovenskim škofom, tem našim res dostojanstvenikom, posvetili dokaj prostora. "Dachau": ni besede, ki bi izrazile vrednost take knjige. To je molitvenik posvečen groze. Bere se drugače kot pa razna pisana takih, ki imajo trpljenje drugih za to, da ščuvajo k maščevanju. Povesti "Žena s Poljan" nisem še vse prebral, ker so nočne ure prekratke, dnevne moram pa dati drugim. Pač pa sem knjigo precej pregledal. Na tak hiter videz se mi zdi, da je zanimiva in da bravca drži. Mislim, da bo z letošnjimi knjigami Mohorjeva pridobila precej simpatij, čeprav morda ne naročnikov, ko vam rastejo konkurenčna podjetja, kar smatram jaz za strašno zablodo, a sem s temi nazori sam. Kratkovidnim vrakom se vsakemu njegovo omizje zdi važnejše kot vsenarodno podjetje."

Vse prijatelje Družbe sv. Mohorja v Celovcu lepo pozdravljamo in vabimo k obnovi udnine za knjige, ki bodo izšle letos malo prej, da jih boste prejeli zagotovo v adventu 1967. Udnina ostaja do konca junija zagotovo ista (3 dolarje).

Odbor Družbe sv. Mohorja v Celovcu

## Člani Federacije slov. upokojencev Clevelanda za konec vojne v Vietnamu

CLEVELAND, O. — Člani clevelandске federacije slovenskih upokojencev so na seji 3. februarja 1967 sklenili poslati predsedniku L.B. Johnsonu in članom Kongresa v Washingtonu sledeče pismo:

Dragi gospod!  
Kot človeški in miroljubni ljudje Vas pozivamo, da ustavite bombariranje Severnega Vietnama in končate to surovo, necivilizirano vojno. Zlo, vključeno v doseganje ciljev ZDA v Vietnamu z vojaškimi silami obtehta dobro, ki bi moglo biti dosegeno. Pozivamo Vas, da delate aktivno za ureditev vietnamskega spora potom pogajanj po



## Službeni jezik je srbohrvatski

Neki potnik je lani sredi septembra padel pri Rakeku iz vlaka, ki je peljal iz Trsta proti Ljubljani. Poškodba je bila huda, a ker je bila pomoč pravčasna, se je vse dobro končalo. Zdravstveni dom Cerknica je poslal ponesrečencu račun za prevoz za razdaljo 115 km od Cerknice do Ljubljane, katere je moral rešilni avto prevoziti tja in nazaj.

Ponesrečenec je bil socialno zavarovan, pa je poslani račun predložil socialnemu uradu v Beogradu, da dolžno vsoto izplača zdravstvenemu domu Cerknica. Pa je čez čas prišel iz Beograda ne denar, temveč predloženi račun in njega zadnji strani je stalo zapisano: "Ne razumem slovenački, službeni jezik je sprskohrvatski; prosto neverujem, da od Cerknice do Ljubljane ima 115 km, možda ima 300 km, ali pa mapi nigde, jer znate kako je kartografi su nepismeni; puno pozdrava a platit ću kada budete poslali tačan račun i da mogu pročitati na srpskom. - Miljković Predrag, Beograd."

Po slovensko bi se to reklo: "Slovensko ne razumem; službeni jezik je srbohrvatski. Sploh pa ne verjamem, da je od Cerknice do Ljubljane 115 km; lahko jih je tudi 300, saj je znano, da so izdelovalci zemljepisnih kart nepismeni (neizobraženi); plačal pa bom, kadar mi boste poslali točen račun in da ga bom lahko srbsko prebral."

V Zdravstvenem domu Cerknica so vse to razumeli, čeprav je bilo vse pisano v cirilici in čeprav je bilo v srbohrvaščini. Ne vedo pa zdaj, v kakšen službeni jezik naj prevedejo račun, da bi ga razumeli tudi v Beogradu. In ne vedo, kako prevesti v službeni jezik številke, ki jih uradnik v jugoslovanskem glavnem mestu ne more razumeti in hoče brati po srbsko.

"Tedenska tribuna" iz Ljubljane dodaja: "Spet bi lahko spregovorili o slovenščini v naši republiki in o naši zvezni ustavi, ki jo priznava za enakopraven državni jezik, toda dovolj smo že pisali o tem. Cerkniška zgodba je samo ena izmed ilustracij tega važnega vprašanja."

mednarodnem telesu, sprejemljivim vsem strankam.

Polna spoštovanja Vaša  
Krist Stokel, predsed.  
W. J. Kennick, taj.

## IZ NAŠIH VRST

Wickliffe, O. — Cenjeno uredništvo! Tukaj Vam prilagam ček za naročnino. List zelo rada berem. V njem je dosti novic in drugega zanimivega branja. Na Ameriško Domovino sem naročena že, odkar ta izhaja. Zato ni čuda, da sva si postali v teku tolikih letih veliki prijatelji. Zelim Vam mnogo uspeha in dosti naročnikov. Z najlepšimi pozdravi!

Anna Snyder

Fenton, Mo. — Spoštovana uprava! Prejeli smo Vaše prijazno pismo in Vam priloženo pošiljamo naročnino za eno leto.

Hvala, da ste nas obvestili. Lahko bi bili pozabili, ker je na naši farmi vedno dosti dela, posebno letos, ko imamo tako milo zimo, brez snega in posebnega mraza. Upamo, da bo do pomladi tako ostalo.

Prav lep pozdrav!

Družina Šadl

— Železnice prepeljejo nad 80% v Združenih državah nako-

## Dela na koprski železnici napredujejo

Na progi Prešnica-Koper, ki naj bi bila izročena prometu letos 29. novembra, že vozi vlak. Ne sicer daleč, le 4 km, a to pomeni, da so že postavljene tračnice na začetnem delu proge. Sedaj si bo vlak sam dovažal novi material in postopno drsel proti morju. Medtem nadaljujejo s polaganjem tračnic proti Črtnemu kalu, kar pomeni nove 4 kilometre od celotnih 33, kolikor je namreč proga dolga. Vsi večji objekti: dva predora in most preko Rižane pri Mostičju so že končani, manjša le še nadvoz in nasip od griča Srmina do pristanišča v Koprju.

V pristanišču gradijo z vso naglico novih 120 km operativne obale, ki mora biti dovršena do dneva, ko bo pripeljal v Koper prvi vlak. Promet v pristanišču nenehno narašča, tako da je moralo pretekli mesec vsak dan tudi po več ladij čakati, da so prišle na vrsto za iztovorjenje. Te dni so dogradili ob obali do strehe tudi večnadstropno in zelo obsežno skladiščno poslopje. V pristanišču so v januarju izložili tudi zelo velike količine južnega sadja, ki ga potem razvažajo po vsej državi.

## "Jugoslavija in Jugoslovenci u svetu"

Tak je naslov članka, ki je bil objavljen v beograjski reviji "Ekonomska politika" z dne 31. decembra 1966. Govori o jugoslovanski emigraciji.

Politična emigracija za sedanjimi komunistični režim ne obstoja. Doma zanje ljudje ne smejo iz komunističnih listov nič zvedeti. Ne smejo vedeti za njihovo uveljavitev na kulturnem gospodarstvem in športnem področju v demokratskem svetu. Ne smejo vedeti o njihovem bujnem kulturnem življenju in delovanju, ne o slovenskih šolskih tečajih, ne o slovenskih domovih po svetu.

Pač pa komunisti z vidno naslavo v svojih listih prinašajo vse, kar negativnega opazijo pri politični emigraciji. In tako je tudi v zgoraj navedenemu članku.

V njem pravi, "da jugoslovanska emigracija danes šteje okoli en milijon in pol predvojnih izseljencev, okoli 300.000 časno zaposlenih ljudi v inozemstvu, in neke okoli 240.000 stalno izseljenih ljudi, t.j. tistih, ki v inozemstvu žive brez dokumentov, ki bi jih legitimirali kot jugoslovanske državljane."

Za to tretjo skupino pravi, da je "zelo različna", da jo sestavljajo "vojna politična emigracija, povojna gospodarska emigracija in tisti, ki so med tema dvema emigracijama".

Za to emigracijo pravi, "da ni bila nikdar v povojnih letih jugoslovanska, ampak izrazito deljena na narodne emigracije in med njimi zopet na številne skupine". Druga značilnost te emigracije je po pisanju gornjega članka, "da politično neprestano razpada, da se neprestano ustanovljajo nova gibanja, stranke in organizacije". Kot primer navaja Oslobođenje v Parizu, ljetičevske disidente v ZDA in "nekatero grupacije slovenske belogardistične emigracije".

Izseljenko vprašanje bo pa po pisanju lista aktualno še vrsto let, kajti pisec članka dopušča možnost, da bo še več let vsako leto moralo oditi iz Jugoslavije v inozemstvo na delo okoli 70.000 ljudi.

Gornje navedbe v članku pričajo, kako vse razprtije, če se kje pojavljajo med emigranti, koristijo samo komunistom, ki potem o njih doma na dolgo in široko pišejo ter politično emigracijo prikazujejo v najslabši luči.



# Deklica z odprtimi očmi

PIERRE L'ERMITÉ

Res ne najdem razloga... Čemu to tarnanje? Mislim, da je pešena pot vendar vsakomur na razpolago... Filbert je gospod, ki nima nobenih predpravil do nas. Pa morda vendar nima slučajno že takega obnašanja?... Ali je že tako ljubosumen? No, to bi bili lepi izgledi za bodočnost!"

"Ne, nič takega ni pri Filbertu."

"Torej?..."

Rolanda je z resnimi očmi pogledala svojo teto, za hip pomolčala, nato pa nestrpnost kliknila:

"Čudno! Kako vendar, da ne morete... da ne morete čutiti... da je morda vendarle nekaj za tem!..."

## XV. poglavje.

Dva dni pozneje je stopila v Pentaponov hlev zgodaj zjutraj teta Cecilija, pogledala je pozorno oslička, potipala njegove noge, pregledala kopita in mu vrgla v jasli pol mere ovsu povrh. V svoji "oslovski" glavi je Pentapon prevdral:

"Tako-le je!"

V človeškem jeziku bi to pomenilo: "Pozor!... Kaj mi pa bodo spet napravili!..." Njegova zla slutnja je bila utemeljena.

Dva dni ni šel nikamor, kakor da se mora odpočiti pred posebno velikim naporom. Dan prej je bila prišla v hlev Filomela ter ga je natančno pregledala prav tako kakor teta Cecilija.

Poleg tega pa je bila osnažila jermenje in medeno okovje, in sicer praznično opremo... Pentapon je po strani opazoval snajženje ter menil, da "slabo kaže" in se mora pripraviti na trdo pot.

Preden je odšla, mu je bila Filomela pripravila rezanico z otrobi, kakršno je posebno ljubil, ker je osvežila njegovo nekoliko mrzlično naravo. Rezanico je Pentapon pospravil počasi, da bi si slasten užitek čim bolj podaljšal; toda ko je skrbno oblikoval štiri svinčene vogle svojih jasl, je menil sam pri sebi:

"Ne iztrsi niti trohice, stari Pentapon, kajti vse na svetu, zlasti take užitke, moraš trdo plačati!..."

Tistega jutra je torej prisluškval Pentapon s posebno pozornostjo glasovom v hiši... ugotovil je živahnost... o, ne bogzna kaj... toda ne navadno živahnost vendarle.

Okrog devetih je mislil že, da ga vprežejo za eno tistih zoprnih voženj, ko ga potem privežejo na ulici in nakrmijo kar najslabše pred vsemi ljudmi, ki gredo mimo in celo pred plemenito oslico, ki je vozila prekrasen voziček in je za njo bilo njegovo srce, ah, nalahno, kakor se pač spodobi staremu samcu njegove vrste.

Toda bil je napačen alarm.

Ob desetih je vdrl Faraud kakor vihra v hlev, preganjajoč staro podgano, ki mu je pa ušla, kajti razvajeno staro ščene se je debelilo od sladkarij in dlaka mu je bila prekratka. Pentapon je opazil, da nosi Faraud čisto novo ovratnico... Glej, spet nov povod za vznemirjanje...

Ure so potekale... Pentapon je premišljal: "Kaj pa naj to pomeni?... Enajst... nič!... Pol-dan... nič!... Ena... nič!"

Ali sem se morda prevaril? ... je zaskrbelo Pentapona. "To bi bilo zares presenetljivo!"

Ne, Pentapon se ni prevaril.

Ob pol dveh je odpahnila teta Cecilija duri, o, grozna teta Cecilija, napihnjena kakor puran. Odpahnila je duri s trdim, odločnim sunkom. Pentapon je takoj spoznal, da je danes dobra

tetka vsa iz sebe.

O, on je bil takisto iz sebe!... Zakaj pa ne?... Saj imajo tudi drugi živce, ne samo gospodična Cecilija!

Kakor smo že slišali, je bila teta Cecilija že zjutraj z izkušenim očesom izvršila prvi ogled...

Ta ogled se je zdaj nadaljeval. Pentapon je spet čutil, kako mu nervozni, zelo nervozni prsti otipavajo nožne mišice; — ni čuda, da je Pentapon užaljen radi tega pregledovanja, saj je bil vendar plemenski osel, prodan na slavnem trgu v Challansu in baš radi svojih nog, ki so bile podobne nogam konja dirkača, posebno drag.

Kdor je tako odličnega rodu, ne vidi rad takega domačega postopanja. Pentaponu se sicer ni zamerila Filomela, ki mu je bila dobra kakor majka; njegova občutljivost napram teti Ceciliji pa je bila vse drugačna, kajti zdela se mu je, da ga gleda le kot predmet izkoriščanja. Zlasti odkar mu je nekega dne, ko je bil bolan — pomislite, o groza! — sama lastnoročno izmerila temperaturo. — O, da bi tega nikoli ne bila storila! Branil se je z vsemi štirimi — toda, pustimo rajši to! So ponižanja, na katera že sam spomin boli.

Komaj je teta odšla in je za seboj zaprla vrata pri hlevu, so dogodki začeli vrstiti z bliskovito naglico. Pentapon je slišal, kako so privlekli boljši voziček iz lope...

Zaslišal je pljuske vode... Filomela je umivala kolesa... nekdo je snažil svetiljko... Ob kateri uri neki bo nocoj povratek?

Pentapon je hud nasprotnik noči. In koliko oseb se mu bo spravilo na ta voz, ki je težji in nerodnejši od onega?

In povrh se nobenega upanja, da bi se spotoma malce odpočil... to se pravi, da bi korak za drževal... zlasti če bo vodila teta!... Kadar vozi teta Cecilija svoje goste, ne mara namreč prerakanja s Pentaponom.

Vsak tak poizkus smatra za javen upor, ki ga je treba udušiti z vsemi sredstvi... In tako postopa ona, ki je tako dobra, kadar je sama. Oh, človeška spoštljivost!

Torej ne bo drugače; ubogati in sicer... v diru! Ubogi Pentapon...

A kakšni gostje, koliko jih bo, in kam?

Morda Filbert? Ne; kajti v tem slučaju bi teta ne šla. Pentaponu se namreč dozdeva, da teti Ceciliji Filbert ni bogzna kako všeč... In zaradi njega bi ne snajžili svetiljke.

Ce ne bo Filbert, bodo pa umazani dečaki iz "Stare Rakovice". Tisto neugnano krdelo, ki se dere od jutra do večera, da ga je slišati v hlev, kar moti Pentapona pri njegovem pre-mišljevanju?

Da mu ne bi morda zasedli voza ti norci in ga vlekli za uzo, toda, da bi mu raztrgalo gobec?

Ne... takih sladkosti so deležni le njegovi bratje na obali. Njegova gospodarica je preveč gospodarka, da bi privolila v tako ponižanje.

Torej? Kaj?

Pentapon je prišel do te točke svojega razmotrivanja, ko so se na stečaj odprla vrata in je vstopila Filomela.

"Uboga duša, zdaj pa bo!... Evo, se že začelja..." je zavzdihnil Pentapon.

(Dalje sledi)

— V svinjski masti je običajno redno blizu 10% vode.

## V francoski politiki veljajo še vedno več osebnosti kot načela

PARIZ, Fr. — Samo še dobrih 10 dni manjka do francoskih parlamentarnih volitev, pa se je zopet pokazalo, da v volivnem boju veljajo še zmeraj le osebnosti, ne pa načela posameznih strank, in teh ni malo, saj je vseh kandidatov 2,200 za 487 sedežev v parlamentu. DeGaullova Unija za novo republiko se sicer skuša uveljaviti z načeli, pa se ji to ne posreči. Zato se volivci tem bolj zanimajo, kolikor sploh mislijo na volitve, na razne znane ali vsaj originalne kandidate. Znan kandidat je na primer bivši ministrski predsednik Mendes France, ki bi ga menda še celo De Gaulle rad imel v parlamentu, akoravno si njuni politični pogledi hudo nasprotujejo. Nima pa upanja na zmago, ker proti njemu kandidira zaupnik DeGaullove stranke na desni in zaupnik leve na levi. Zmagati utegne le pri nadomestnih volitvah, ker ga takrat lahko podprejo bodisi volivci De Gaulle, bodisi levičarji.

Med originalne kandidate spada 91-letni dijonski kanonik Kirr, ki je že od l. 1940 vodilna politična osebnost v Dijonu in obenem tudi mestni župan. V politiko ga je spravila francoska katastrofa l. 1940. Takrat je dijonska mestna uprava zbežala pred nemškimi četami, kanonik Kirr je pa junaško šel v županski urad in tam prevzel posle. Ni se pa klanjal nemški okupaciji, je bil zmeraj z njo v prepiru in radi tega tudi velikokrat v ječi. Po vojni so ga meščani izvolili za župana in poslanca, kar je še danes. Vpisani so sicer v konservativno neodvisno stranko, toda discipline ne pozna v parlamentu, ravno zato je pa povsod priljubljen.

Discipline ni poznal tudi v duhovniških vrstah. Ko je bil na primer Hruščev v Parizu, ga je hotel obiskati v Dijonu, pa je Kirru duhovna oblast prepovedala, da bi javno sprejel komunisto št. 1. Kirr je kratkomalo šel v Pariz in se tam sestal s Hruščevim, za kar mu je Hruščev dal odklovanje, levičarji so pa ta dogodek razkričali po vsem svetu.

Kirr je pa pri vsej svoji originalnosti precej konservativen politik, zato pravijo dijonski levičarji, da je treba izvoliti drugega poslanca. Kirr se noče podati in hoče zmagati. Ta izreden dvoboj je naravno za francoske volivce zanimivejši kot strankarska prerakanja.

**Država dveh kontinentov**  
Ozemlje Turčije obsega Malo Azijo, pa sega tudi preko Bosporja in Dardanel v Evropo.

**Federacija bi rada imela varne vozove vsaj zase**

WASHINGTON, D.C. — Lobisti naše avtomobilske industrije so že tako spretno izigrali vse predpise za varnejše avtomobile za prihodnje leto, da bodo vozovi glede varnosti ostali na isti ravni kot so do sedaj. Federalna uprava se pa ne da ugnati. Hoče uveljaviti zahtevo po večji varnosti vsaj za avtomobile, ki jih sama kupuje za lastno rabo. To pa ni mala kupčija, kajti federalna uprava kupuje letno okoli 60.000 novih voz.

Avtomobilska industrija se seveda upira zahtevam federalne administracije, češ da za 60.000 voz ne more organizirati posebnih proizvodnje. To pa ni glavni razlog. Tovarne se najbolj bojijo, da bodo tudi zasebni kupci hoteli imeti ravno tako varne avtomobile kot jih ima federacija. Zato je že postalo običajno, da se vozovi za zasebne kupce ne razlikujejo v kvaliteti od voz, namenjenih za federacijo. Federacija bo zahtevala za vozove l. 1969 31 zboljšanj.

Za vozove l. 1968 je zahtevala za vso proizvodnjo 20 zboljšanj. So to zboljšanja, ki jih je federacija zahtevala že preje. Vseka-ko ne bomo letos dočakali vseh zboljšanj, ki so nam bila lani napovedana.

**Povejte oglaševalcem, da ste videli njihov oglaš v Ameriški Domovini!**

**Priljubljenost ne raste z večjo osebno propagando**

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Johnson se je vsa leta do lani stalno napenjal, kako bi povečal priljubljenost v deželi. Misli je, da bo to dosegel najlažje, ako se vsak dan pokaže v javnosti s to ali oni novico in izjavo. Pa so mu novembrske volitve pokazale, da to ni ravno najbolj zanesljiva pot. V septembru lanskega leta je znašala njegova popularnost 46%, taka je ostala do današnjega dne.

Pri tem je Johnson po volitvah spremenil svojo taktiko. Najprvo je bil bolan in okrevl nekaj tednov, takrat se je le malo pokazal v javnosti, je kar živel na svojem posestvu v Teksasu. Ko se je z novim letom vrnil v Washington, se tudi ni ravno pulil za javne nastope, kar ni prav nič škodovalo njegovi popularnosti. Ostala je nespremenjena od Božiča naprej. Javnost sodi torej predsednika po njegovem delu in ne po njegovih izjavah.

Gornje odstotke je ugotovil Gallupov zavod. So plod poizvedovanja in kolikor toliko zanesljivi, pa vendarle le barometer in ne fotografija predsednikove popularnosti.

**Most se je podrl** — Kos mostu pada v vodo, z njim pa tudi igralka Jennie LeFrey pri snemanju filma "Živiš samo dvakrat". Voda naj bi bila živo polna požrešnih piranha rib, ki so v nekaj minutah sposobne človeka ogolodati do kosti.

## Vesoljska ladja Apollo skoro pripravljena za nove polete v vesolje?

WASHINGTON, D.C. — Nasreča v vesoljski ladji Apollo pretekli mesec, ki se je končala s smrtjo treh astronautov, je hudo zadela ameriški napor za polet na Luno. Začela je prevladovati misel, da bo treba čisti kisik v kabini nadomestiti z mešanico kisika in dušika, kot jo imamo v zraku. Tako mešanico uporabljajo v svojih vesoljskih vozilih Rusi. Če bi se NASA odločila za to, bi morala vesoljsko ladjo Apollo popolnoma predelati, kar bi brez dvoma zavleklo ves program za eno leto ali celo več.

Južnoafriški znanstvenik dr. R. G. Shuttleworth je predložil NASA svoj načrt za rešitev njenih težav glede čistega kisika. Temu naj bi primešali le nekaj malega posebne kemikalije, ki bi otežila vnetje čistega kisika v kabini, če ga že ne popolnoma onemogočila. NASA načrt trenutno preskuša in preiskuje.

Če se bo predlog izkazal za uspešen in izvedljiv, bodo vesoljska vozila Apollo kmalu zopet pripravljena za pot v vesolje.

**Federacija bi rada imela varne vozove vsaj zase**

WASHINGTON, D.C. — Lobisti naše avtomobilske industrije so že tako spretno izigrali vse predpise za varnejše avtomobile za prihodnje leto, da bodo vozovi glede varnosti ostali na isti ravni kot so do sedaj. Federalna uprava se pa ne da ugnati. Hoče uveljaviti zahtevo po večji varnosti vsaj za avtomobile, ki jih sama kupuje za lastno rabo. To pa ni mala kupčija, kajti federalna uprava kupuje letno okoli 60.000 novih voz.

Avtomobilska industrija se seveda upira zahtevam federalne administracije, češ da za 60.000 voz ne more organizirati posebnih proizvodnje. To pa ni glavni razlog. Tovarne se najbolj bojijo, da bodo tudi zasebni kupci hoteli imeti ravno tako varne avtomobile kot jih ima federacija. Zato je že postalo običajno, da se vozovi za zasebne kupce ne razlikujejo v kvaliteti od voz, namenjenih za federacijo. Federacija bo zahtevala za vozove l. 1969 31 zboljšanj.

**Priljubljenost ne raste z večjo osebno propagando**

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Johnson se je vsa leta do lani stalno napenjal, kako bi povečal priljubljenost v deželi. Misli je, da bo to dosegel najlažje, ako se vsak dan pokaže v javnosti s to ali oni novico in izjavo. Pa so mu novembrske volitve pokazale, da to ni ravno najbolj zanesljiva pot. V septembru lanskega leta je znašala njegova popularnost 46%, taka je ostala do današnjega dne.

Pri tem je Johnson po volitvah spremenil svojo taktiko. Najprvo je bil bolan in okrevl nekaj tednov, takrat se je le malo pokazal v javnosti, je kar živel na svojem posestvu v Teksasu. Ko se je z novim letom vrnil v Washington, se tudi ni ravno pulil za javne nastope, kar ni prav nič škodovalo njegovi popularnosti. Ostala je nespremenjena od Božiča naprej. Javnost sodi torej predsednika po njegovem delu in ne po njegovih izjavah.

Gornje odstotke je ugotovil Gallupov zavod. So plod poizvedovanja in kolikor toliko zanesljivi, pa vendarle le barometer in ne fotografija predsednikove popularnosti.

**Država dveh kontinentov**  
Ozemlje Turčije obsega Malo Azijo, pa sega tudi preko Bosporja in Dardanel v Evropo.

**Povejte oglaševalcem, da ste videli njihov oglaš v Ameriški Domovini!**

## Mrav v nobeni zvezi z navadnim prehladom?

CHICAGO, Ill. — Narodni zdravstveni institut je izvedel daljšo študijo o zvezi med splošnim prehladom in mrazom. Splošno je prevladovala misel, da je prehlad odvisen od mraza. Raizskava je pokazala, da to ne drži.

Skupina treh zdravnikov je izvedla vrsto preskusov na 43 prostovoljcih. Upoštevali so različne okoliščine pri nastopu prehlada. Pri enem poskusu so bili prostovoljci 90 do 150 minut v prostoru s 40° F. toplote in so prišli iz njega premraženi v taki meri, kot jo običajno ljudje navajajo za vzrok prehlada. Ta skupina ni dobila prehlada v prav nič večji meri kot ona, ki je ves čas prebila v normalno topli sobi.

Pri drugem poskusu so šli prostovoljci v mrzlo kopel, ki je znižala njihovo telesno temperaturo za 2 stopinji, kot je splošno pri nekaterih virusnih in bakterijskih okužitvah. Ta skupina ni dobila nič več prehlada kot ona, ki je ostala izven kopeli.

Preskuse so izvajali zdravniki Lindgren, Douglas in Couch. Njihovo poročilo je bilo objavljeno v zadnji številki glasila Ameriške zdravniške zveze.

**Priljubljenost ne raste z večjo osebno propagando**

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Johnson se je vsa leta do lani stalno napenjal, kako bi povečal priljubljenost v deželi. Misli je, da bo to dosegel najlažje, ako se vsak dan pokaže v javnosti s to ali oni novico in izjavo. Pa so mu novembrske volitve pokazale, da to ni ravno najbolj zanesljiva pot. V septembru lanskega leta je znašala njegova popularnost 46%, taka je ostala do današnjega dne.

Pri tem je Johnson po volitvah spremenil svojo taktiko. Najprvo je bil bolan in okrevl nekaj tednov, takrat se je le malo pokazal v javnosti, je kar živel na svojem posestvu v Teksasu. Ko se je z novim letom vrnil v Washington, se tudi ni ravno pulil za javne nastope, kar ni prav nič škodovalo njegovi popularnosti. Ostala je nespremenjena od Božiča naprej. Javnost sodi torej predsednika po njegovem delu in ne po njegovih izjavah.

Gornje odstotke je ugotovil Gallupov zavod. So plod poizvedovanja in kolikor toliko zanesljivi, pa vendarle le barometer in ne fotografija predsednikove popularnosti.

**Država dveh kontinentov**  
Ozemlje Turčije obsega Malo Azijo, pa sega tudi preko Bosporja in Dardanel v Evropo.

**Povejte oglaševalcem, da ste videli njihov oglaš v Ameriški Domovini!**

## Bivši guverner Wallace sili v ohajsko politiko?

COLUMBUS, O. — Bivši guverner Wallace iz Alabame skuša kandidirati kot voditelj "tretje stranke" za predsednika ZDA.

## Moški dobijo delo

### Kovač dobi delo

Izkušen v ročnem in strojnem kovanju. Raznovrstni predmeti in metali. Odlična prilika pri stari, vpeljani firmi. Samo podnevi. Stalno delo - veliko koristi.

ROSE IRON WORKS INC.  
1536 E. 43 St.  
881-3355

(37)

## MACHINISTS

### THE CLEVELAND PNEUMATIC Tool Co.

3784 E. 78 St. 341-1700

A Subsidiary of  
PNEUMO-DYNAMICS Corp.

### MACHINISTS

TO WORK ON

AERO SPACE

MISSILE and

Aircraft Components

### KELLER - HYDROTEL

Contouring and profiling  
Machines

### HORIZONTAL

### BORING MILLS

### TURRET

### LATHES

### GAP TURRET

### LATHES

### ENGINE LATHES

### MILLING MACHINES

### RADIAL DRILLS

### NUMERICAL

### CONTROLLED

### MACHINES

DOBRA PLAČA OD URE IN  
DRUGE UGODNOSTI

Predstavite se osebno

od 8.15 dop. do 5. pop.

ali kličite

341-1700

za čas sestanka

An Equal Opportunity Employer  
(38)

Sedaj organizira svoje pristaje po posameznih državah. V ta namen je poslal štiri svoje zaupnike v Columbus, da si ogledajo političen položaj. Zaupniki so dobili kar dober vtis in pravijo, da bodo lahko dobili 433,000 podpisov. Toliko podpisov je namreč treba nabrati, da državna administracija prizna novo stranko. Številka 433,000 pomeni 15% volivcev, ki so zadnjič volili Rhodesa za guvernerja. Alabamski politični romarji so prepričani, da bodo lahko nabrali toliko podpisov. Za svojo novo stranko so že izbrali ime: konservativna krščanska stranka. Imajo seveda tudi že vse kandidate za razne funkcije v strankini organizaciji.

Za ohajsko uradno republikansko stranko pomeni načrt Alabamskega guvernerja navaden političen cirkus, ki se ga ni treba bati. Ohajski demokrate se pa načrta veselijo in mu želijo uspeh. Političnega prahu pa očetje nove stranke niso pri nas dvignili.

## Most čez Bospor

Kmalu bodo začeli graditi 1350 metrov dolg most preko Bospora v Turčiji, ki bo vezal Evropo in Malo Azijo. Most se bo dvigal 87 metrov nad morsko gladino in bo tako eden najvišjih na svetu.

Pod njim bodo lahko plule tudi največje ladje iz Črnega morja v Sredozemsko morje. Na mostu bo dvojna avtomobilska cesta in dvotirna železniška proga.

Inženirji napovedujejo, da bodo most dogradili v treh letih, stroške bodo pa krili z mostnino.

## Zenske dobijo delo

### Iščemo pomočnico

Iščemo pomočnico za splošna gospodinjstva dela. Mora stanovati pri nas. Krasen dom v Rocky River pri madžarski dvojici. Pogoji po dogovoru. Želimo priporočilo. Prosimo kličite ED 1-0675. 22,24,27 feb

### Hišno delo

Iščemo žensko za zdravniškovo družino, 3 ali 5 dni; svojo sobo, plača. Kličite zvečer po 6. uri 261-0561. (38)

### Delo dobi

Pomivalka posode, za popoldne, skupno 35 ur. Oglasite se osebno. Delo dobi tudi kuharica

### SORN'S RESTAURANT

6036 St. Clair Ave.

EN 1-5214

(x)

## MALI OGLASI

### Lahko prevažanje (hauling)

### POSEBNO STROJI

in druga majhna naročila

kličite 881-8696

(x)

### Soba se odda

Postenemu moškemu, starejše starosti. Stanovanje je čisto, mirno dober dom. Kličite KE 1-6129 v ponedeljek, torek zvečer, sredo zjutraj, druge dneve pa celi dan. (39)

### V najem

5-sobno stanovanje zgoraj, garaža, se odda v najem na Norwood Rd. Za pojasnila kličite po 4. uri pop. 261-6295. —(22,24 feb)

### V najem

Štiri velike sobe, spodaj, plinski furnez, na 1074 E. 71 St. Kličite HE 1-8084 po 5:30 pop. (22,24,27 feb)

### Naprodaj

Dvostanovanjska hiša blizu Sv. Vida, dobro ohranjena, gre-tje na paro, zaprt vrt. Kličite po 7. uri zvečer EN 1-5926. (17,20,22 feb)

### Mizarstvo

Splošna prenovitev domov in znotraj in zunaj. Splošno pleskanje. Vsa dela z



## MLADA BREDA

IVAN PREGELJ

"Sema," se je dobrovoljno odzval Sime, "kaj bodo delali škodo, če pa ni snega." Sime je odšel proti hiši sam s seboj zadovoljen. Isto je storil Anže. Na vratih v vežo pa se je ustavil, položil prst na čelo in si pripomnil: Ne, prvo moram nakrmiti druge, potem bom samega sebe. Vrnil se je v hlev in nametal živini krme. Pri tem se je bil dodobra ugreel. Ko pa je stopil iz hleva, je videl odhajati Katro s sinom in dejal je zase: "Glej, Sime je vedel."

Komaj je bila odšla Katra, je prilezel od nekod Luka in se spravil na gorke peč. Legel je, da bi se tako bolje ogrel. Tako je ždel sam vase, včasih vzdihnil in se vzravnal, kadar se ga je lotil kašelj. Peč je bila skoraj razbeljena, ker je pekla Marjanica kruh. Slednje njeno besedo je slišal Luka. Marjanica je tožila Anici, ki ji je pomagala, da z Nežo ni nobenega prida, lotila se nato Sira, nato Tomaža in pripomnila na konec, da ne razume, kako more Anica pustiti moža v takem iz hiše, in še mnogo podobnega. Tako sta spravili ženski kruh v peč in, ko je končno Marjanica oštela še Jerico, ki si je bila vnela krilo, ko je prenašala goreče ogelje iz peči na ognjišče, je prišla še v sobo in vznemirila iz same marljivosti Luko, češ da dela samo napoto. Vendar pa mu je prinesla skledo gorkega mleka in kos rženega kruha. V tem pa je bil prišel mesarjev hlapec po vola in Luka je ostal sam v sobi. Tako je bil nekaj hipov sam, ko je prišla Neža in začela pometat.

"Saj je že pometeno!" je pripomnil Luka.

"Kaj?" je vprašala Neža, "da je pometeno? Saj res!" In je odvršala. Luki pa se je zazdelo, da leži doli ob mizi košček zelenomodrega papirja, prav takšen, kakršnih je bil sinoči našel mesar dvajset. Čudno se je zdelo Luki le to, da tega papirja, dokler ni bila začela Neža pometat, ni bil opazil. Sprva je gledal Luka novost dokaj malomarno, čim dalje pa je gledal na to čudno zelenomodro malenkost, tem večja radovednost se ga je začela polasčati. Hipoma se je dvignil, zlezal s peči in se sklonil po listu.

Skoraj stresel se je. Košček papirja je bil eden izmed zmehkanih bankovcev od zvečer. Nehote je skril Luka bankovec za obleko in zlezal znova za peč. Ni še bil zbral svojih misli, kaj mu je storiti, dasi mu je bilo jasno, da je ta neznan papir zanj neprecenljive vrednosti, in da bi bilo skoraj neumno, ne uporabiti te prilike, ki mu je tako nenadno potisnila v roko toliko vsoto, ko so se odprla zopet vrata in je vstopila Neža. Rahlo vznemirjen je gledal Luka na njo in zdelo se mu je, da ga Neža presunljivo gleda. "Morda ga je opazila tudi ona in je prišla zdaj ponj," ga je pretreslo, in zazdelo se mu je, da je Neža v resnici švignila s pogledi po tleh, nato pa se hipoma ozrla nanj, rekoč:

"Ali ni prevroča?" Mislila je peč.

"Ni, ni!" je odvrnil in sedaj posilil kašelj. V resnici ni čutil Luka sedaj najmanj vročine. Pač pa ga je pekel za obleko skriti bankovec. Neža je pristopila k peči. Luka se je umaknil v skrajni kot.

"Saj ne bom prisledla, ne," je dejala Neža, "ali se me bojiš?"

"Tebe že ne!" je hlinil veliko mirnost Luka, se pa v resnici bal, kaj bo, če ga ona sedaj na-

glo prime za roko, katero drži pod obleko. In zopet se mu je zdelo, da počivajo njene oči na njem; skoraj je zahropel:

"Kaj me pa tako gledaš?"

"Ali te ne smem?" je vprašala in ga pustila samega. Tedaj je začel premišljati, ali bi vrgel bankovec zopet dol pod mizo, ali pa bi ga obdržal. Ko pa se je zopet spomnil, da nima tobaka, da ni že davno okusil zganja, se mu je zazdelo, da mu je sam Bog poslal to tolažbo. Katra se ne bo poznalo, še pogrešila ne bo, zanj pa je toliko temno, in čim dalj je mislil, tem jasneje mu je bilo, da najdenega ne more vrniti. Tedaj je prišla Anica v sobo. Njemu pa je šinila nova misel skozi glavo.

"Anica," je rekel, "nekaj bi prosil!"

"Kaj pa bi radi?" je vprašala Anica.

Starec je nekaj hipov molčal, kakor da ne ve, kako bi začel.

"Le povejte," je prigovarjala Anica.

"Tako je," je začel tedaj Luka, "revez sem. Pa včasih Bog revežev ne pozabi—"

"Nikoli jih ne pozabi!" je pripomnila Anica.

"Res je," je prikimal z glavo Luka, "ne zapusti, ne. In tako je prišlo, glejte," je hitel nato k zadevi, "da imam tu nekega za priboljšek za praznike." Izvlekel je desetak in ga ponudil Anici in govoril: "Pa sem mislil, da lahko zgubim v senu ali kjer si bodi; če pa dam vam, mi boste lepo spravili in po malem dajali."

"Zakaj pa ne," je dejala Anica, "kar dajte."

"Pa lepo vas prosim, ne pravite nikomur!" je prosil Luka.

"Zakaj bi pravila?" je odvrnila Anica in spravila desetak. Luki pa se je zazdelo, da bi bilo dobro, če bi še kaj pripomnil. Toda ker Anica ni bila radovedna, od kod mu denar, ni rekel nobene. Čez nekaj časa je vstal, zlezal s peči in odšel v kuhinjo. In nekeke vzradoščenosti ni mogel prikriti. Prišla je Neža, se ozrla nanj in nekako zlobno pripomnila

"Ti je pa je peč postala prevroča."

"Mi je, mi," je odvrnil živahno in jo gledal z veselo brezskrbnostjo. In sedaj se je zgodilo, da se je vznemirila ona. In Luka je opazil, da je odšla v sobo in se nato takoj vrnila; rekla pa ni nobene.

Proti poldnevu se je začelo kazati sonce. Anica se je mudila v svoji sobi. Nekaka radost jo je napolnjevala, da sama ni vedela zakaj. Pospravila je bila sobi in pogledala pri tej priliki v taščino sobo; vrata so bila priprta, v sobi je bilo v neredu. Anica je odprla okna, napravila postelj, dasi sicer nikoli ni prestopila taščine sobe. Toda ravno to, da je prenesla in pospravila neljubi ženi sobo, jo je navdalo z zadoščenjem. Čutila je, da se je nekako premagala, in veselo se je lotila nato šivanja. In šivala je za bodočega gospodarja na Peči, in veselo bridke so bile njene misli, hrepenela je po oni uri in se je bala. Bila je srečna in lica so ji rdela.

Tedaj se je pretrgala zunaj meglja in sonce je posijalo. Poldan je prešel, tašče in Jurija še ni bilo nazaj. Zato se je začela polasčati Anice nekaka nestrpnost. Skrbeti jo je začelo zaradi Jurija. Zunaj je namreč začel vleči močan sever. Tako je popoldne prešla vsa dobra volja Anici. Začutila je tudi, da jo hoče boleti glava in da se ji včasih stemni pred očmi. Zato je pustila delo in legla. V tem

je zaspala.

Zbudila se je stoprav, ko se je mračilo; zaslislala je od doli ježno vikanje vsevpred. Popravila si je lase in hitela dol. Našla je v sobi, od koder je prihajal šum, Katro, Jurija, Tomaža in Nežo; za pečjo je drhtel Luka. Vseh oči je začutila Anica na sebi. V naslednjem hipu pa se je Katra že obrnila k Neži in viknila:

"Kaj, ti nisi danes pometala v moji sobi?"

"Ne!" je dejala Neža, "zdi se mi, da je gospodinja."

"Da, jaz sem, kaj pa je?" je vprašala Anica, in težka slutnja ji je legla na srce.

"Ti!" je pogledala z jasno izraženo zaničljivostjo tašča snaho, obrnila se nato po pričujočih in odšla ko prikovana na mestu. Za pečjo je dušil Luko kašelj, na klopi ob mizi je sedel Jurij in nekako brezizrazno buljil pred se.

"Kaj pa je?" je vprašala Anica in stopila k njemu. Dvignil je glavo in Anica je ovohala, da dišita iz njega vino in tobak. Čez obličje mu je šinilo trudno in nestrpno.

"Nič," je dejal, "mater je zginito trideset goldinarjev."

Anica se je komaj še ujela za mizo, da ni omahnila. Zdelo se ji je, da je silisteni zobjmi je drhtela: "Za tatico me imajo!"

(Dalje prihodnjič)

## Imenik raznih društev

## Upokojenski klubi

## KLUB SLOVENSKEH UPOKOJENCEV V EUCLIDU

Predsednik Krist Stokel, podpredsednik John Gerl in Josephine Skabar, tajnik John Zaman, 2021 E. 228 St., Euclid, O., 44117, tel. IV 1-4871, blag. Andrew Bozich, zapis. Leonard Poljak. Nadzorni odbor: Mary Kobal, John Troha in Molly Legat. Poročevalca: Frank Česen in Frank Rupert. — Seje se vrše vsak prvi četrtek v mesecu ob 2. uri pop. v Slovenskem Društvenem Domu (AJC) Recher Ave.

## KLUB UPOKOJENCEV V NEWBURGHU

Predsednik Fred Kreic, podpredsednik Anton Perusek, tajnica in blagajničarka Antonia Stokar, 6611 Chestnut Rd., Independence, Ohio, LA 4-7724, zapisnikarica Jennie Pugely; nadzorni odbor: Mark Herak, Jennie Zupancic, Mary Filipovic; zastop. za Klub: Andy Hocevar, Anton Perusek. Seje vsak mesec v drugem narodnem domu četrto sredo v mesecu ob 2. uri pop.

## KLUB SLOV. UPOKOJENCEV ST. CLAIRESKO OKROŽJE

Predsednik Jože Okorn, pod-

preds. Mrs. Anna Močlinikar, tajnica Mrs. Rose Erste, 3813 Schiller Ave., tel. 661-3777, blagajnik Florian Močlinikar, zapisnikar John Tavcar. Nadzorni odbor: Andrew Kavcnik, Joseph Babnik, Mrs. Mary Kolegar. — Nove člane in članice se sprejema vseh starosti kadar stopijo v pokoj. — Seje se vršijo vsak tretji četrtek ob 2. uri popoldne v spodnji dvorani SND na St. Clair Avenue.

## KLUB SLOV. UPOKOJENCEV NA WATERLOO RD.

Predsednik John Azman, podpredsednik Louis Dular, tajnica in blagajničarka Mary Debevec, 14926 Sylvia Ave., 541-3172, zapisnikarica Ursula Bransel. Nadzorni odbor: Jack Marinko, Rose Paulin in Marianna Bashel. Seje so vsaki drugi torek v mesecu ob 2. ur pop. v SDD na Waterloo Rd.

## KLUB UPOKOJENCEV

v Slovenskem domu na Holmes Ave. Predsednik Anton Skapin; I. podpredsednik Wm. J. Kennick; II. podpredsed. Anna Kozel; tajnik John Treck, 1140 E. 176 St., tel.: 486-6090; pomožna tajnica Josephine Su-

sterc; blagajnik Jos. Barbish, zapisnikar Joseph Maleckar; nadzorni odbor: Jos. Ferra, John Habat, Stefka Koncila. — Seje in sprejemanje novih članov vsako drugo sredo v mesecu ob 2. uri pop. v Slov. domu na Holmes Ave.

## FEDERACIJA KLUBOV SLOV. UPOKOJENCEV NA PODROČJU VELIKEGA CLEVELANDA

Predsednik Krist Stokel, podpredsednik Joseph Okorn; tajnik Wm. Kennick, 2675 Rockefeller, 943-3670; zapisnikar John Treck, blagajnik Andy Bozich; nadzorni odbor: John Zaman, Jos. Maleckar in Joseph Babnik. — Seje so vsake tri mesece. Sklicuje jih predsednik po potrebi.

## AMERIŠKI-SLOVENSKI POKOJINSKI KLUB, V BARBERTON, OHIO.

Preds. Louis Arko, podpreds. Anton Misich, tajnica-blagajničarka, Mary Sustersic, 405 Van Street, Barberton, Ohio 44203, tel. 753-2135, zapisnikar, Anton Okolish, nadzornice, Josephine Platner, Frances Zagar, Anna Boh. Seje vsak prvi četrtek v mesecu, ob 2. uri popoldne, v Slovene Center!

## Samostojna društva

## SAMOSTOJNO PODPOMOŠNO DRUŠTVO LOŽKA DOLINA

Predsednik Frank Baraga, 1144 E. 71 St.; podpredsednik John Lekan, taj. Frank Bavec, 1097 E. 6th St. Tel. HE 1-9183; blagajnik John J. Leskovec, 877 E. 320 St., Willowick, O.; nadzorniki: John Lokar, Frank A. Turek in Anthony Petkovšek; zastopnik z klub SND Frank Bavec, za SD na Holmes Ave. Albert Marolt in Albin Lipold, za konferenco SND Albert Marolt. — Seje se vršijo vsako tretjo sredo v januarju, aprilu, juliju, oktobru in glavna seja v decembru v Slovenskem Narodnem Domu, soba št. 4 staro poslopje Društvo sprejema nove člane od 16. do 45. leta s pristo pristopnino in zdravniško preiskavo. Društvo plačuje \$200 smrtnine in \$7 na teden bolniške podpore. Assessment je \$1 mesečno. Za sprejem ali pregled novih članov so vsi slovenski zdravniki. Za nadaljnje informacije se obrnite na društvene zastopnike.

## SLOVENSKI DEMOKRATSKI KLUB, EUCLID, OHIO

Max F. Gerl, predsednik; Joško Penko, podpredsednik; Jennie Fondar, tajnica, 23101 Chardon Rd., IV 1-8871; Alma Epich, blagajničarka; Jo Ann Milavec, zapisnikarica; Tony J. Sustarsic, predsednik članskega odbora. — Slovenski demokratski klub v Euclidu zbora vsak četrtek v mesecu v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave., Euclid, Ohio.

## SLOVENSKA AKADEMIKA V AMERIKI — S.A.V.A.

Predsednik — Hajni Stalzer. I. podpredsednica Helka Puc. 2. podpredsednik — Janez Arko. Tajnica — Tončka Burger, 1702 Linden St., Brooklyn, N.Y. 11227. Blagajnik, Tone Arko. Urednik glasila "Odmevi" — Jaka Okorn — 388 Harman St., Brooklyn, N.Y. 11237.

## SLOVENSKA TELOVADNA ZVEZA V CLEVELANDU

Duh. vod. Rev. J. Martelanc, starosta Janez Varšek, načelnik Milan Rihtar, podnačelnik France Rihtar, tajnica Zalka Zupan, blag. Frank Tominc, načelnica ženskih skupin ga. Nada Kozjek, gospodar Lojze Petelin ml.

## BALINCARSKI KLUB

Predsednik Milan Jager, I. podpreds. George Marolt, II. podpreds. Tony Novak, tajnik John Korosec, 15807 Groveswood Avenue, Cleveland 10, O., Phone: IV 13794; blagajnik Joseph Ferra; zapisnikar Mike Jakin; nadzorniki: Tony Prime T. Unek in Viktor Bergoe. Balincarski referent: Andy Bozic; namestnik John Msrnik; Kuharice in pomoč pri bari: Rose Čebul, Jennie Marolt, Rose Ribar Albina Msrnik, Bertha Dolgan, Jennie Prince, Dorothy Ferra. Prosvetni odbor: Tony Novak in Jos. Ferra Seje se vrše vsako četrto soboto v mesecu v Slov. delavskem domu na Waterloo Rd. Balincarski večeri so: sredo, petek in sobota zvečer, nedelja popoldne in zvečer.

## ŠTAJERSKI KLUB

Predsednik Miodrag Savernik, 678 Birch Dr., Euclid, O. 44132; podpredsednik Anton Meglič; tajnica ga. Angela Kavas, 1260 E. 59 St., Cleveland, O. 44103; blagajnik Alojz Ferline; gospodar Lojze Gražl, zapisnikar Mirko Antloga; odborniki: Jože Zelenik, Karl Fajs, Frank Fujs in Ivan Novak, nadzorni odbor: Franc Toplak, John Vinkler in Rudi Kristavčnik; razsodišče: Stanek Skrbis, Karl Kovac in Rozika Jaklič. Seja vsako 2. nedeljo v mesecu.

## SLOVENSKA FOLKLORNA SKUPINA KRES

Predsednik Ivan Zupančič, podpredsednik Marchello Lumpert, tajnica Barbara Cerar, 5818 Bonna Ave. tel. 391-9057, blagajnik Stane Mrvca, voditeljica skupine ga. Eda Vovk, odborniki: Frank Vidmar, Nevenka Cerar, Marta Potočnik, Nežka Ovsenik, nadzornik Ivan Zakrajšek. Redna seja se vrši vsak prvi torek v mesecu.

## ZVEZA DRUŠTEV SLOVENSKEH PROTIKOMUNISTIČNIH BORCEV

Predsednik Karel Mauser; podpredsedniki so vsi predsedniki krajevnih odborov DSPB; tajnik Jože Melahar, 1143 Norwood Rd., Cleveland, O. 44103; blagajnik Ciril Preželj, Toronto, Ont., Canada;

tiskovni referent Otmar Mauser, Toronto; nadzorni odbor: Franc Šega, Anton Meglič, Cleveland, Jakob Kranjc, Toronto; razsodišče: Frank Medved, Andrej Percic, Gilbert, Minn., Tone Muhič, Toronto. Zgodovinski referent prof. Janez Sever, Cleveland.

## SLOVENSKI ŠPORTNI KLUB

Predsednik Jože Košir, podpred. Tone Mrva, tajnica Helena Mihelič, 1200 E. 61 St. Cleveland, O. 44103, tel. 391-1878, blagajnik Milan Rihtar, odborniki: Marija Kamin, Marjeta Švajger, Franc Kogovšek, Ivan Kamin, Marcelo Lumpert, preglednik: Pavle Košir, Franc Sever, duhovni vodja č.g. Jošt Martelanc.

## BARAGOVA ZVEZA (Sixth and Fisher Streets, Marquette, Michigan)

Predsednik Msgr. F. M. Scheringer, podpredsednik Rev. Jožef Kichak, eksek. taj. in urednik Father Howard Brown, tajnik Rev. Tomaž Ruppe blag. Msgr. Nolan McKevitt. Letna članarina \$1, nopolni član, letno \$5, došmrtno članstvo \$50.00, došmrtno članstvo za družine in organizacije \$100.00. Vsi člani dobivajo The Baraga Bulletin, ki izhaja štirikrat na leto. Društvo krije stroške za delo za pripravo škofa Baraga blaženim in svetnikom.

## BELOKRANJSKI KLUB

Predsednik Matija Hocevar, podpreds. ga. Vida Rupnik, tajnik Milan M. Dovic 370 E. 226 St., Euclid, O. 44132, tel. 731-8947, blagajnik Franc Rupnik, nadzorni odbor: gđc. Agnes Sodja, Matija Golobič, Lojze Jurkovič, zapisnikar Janez Dejak. Seje: Vsaki drugi mesec, na tretjo nedeljo.

## MLADI HARMONIKARJI

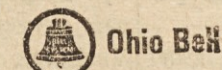
Slovenski harmonikarski zbor dečkov in deklic pod vodstvom učitelja Rudija Kneza, 679 E. 157 St. Cleveland, Ohio 44110, telefon 541-4256. Poslovodkinja ga. Marica Lavriša, 1004 Dillewood Rd. tel. 481-3768.

najhitrejša pot  
da najdete tisto  
krajevno številko  
?

V KNUJCI JE



Zraven vašega telefona...  
nobena druga stvar ne pove toliko



Jet Letala New York - Celovec samo  
\$299.00 za osebo v obe smeri

ODHODI: 9. in 23. maj, 7. junij, 7. julij in 1. avgust

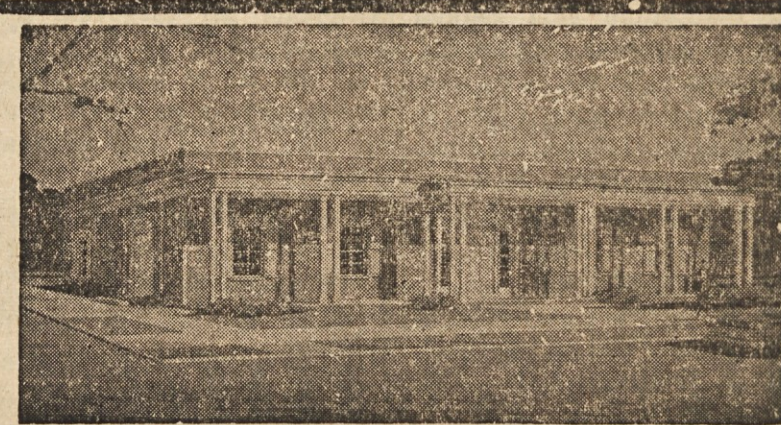
IZ CELOVCA DO LJUBLJANE Z BUSOM SAMO 1 URO!  
BUSI VAS ČAKAJO

KDO LAHKO POTUJE? vsakdo, KI OBIŠČE SLOVENIJO!

Za nadaljnje informacije kličite:

EXPRESS TRAVEL SERVICE

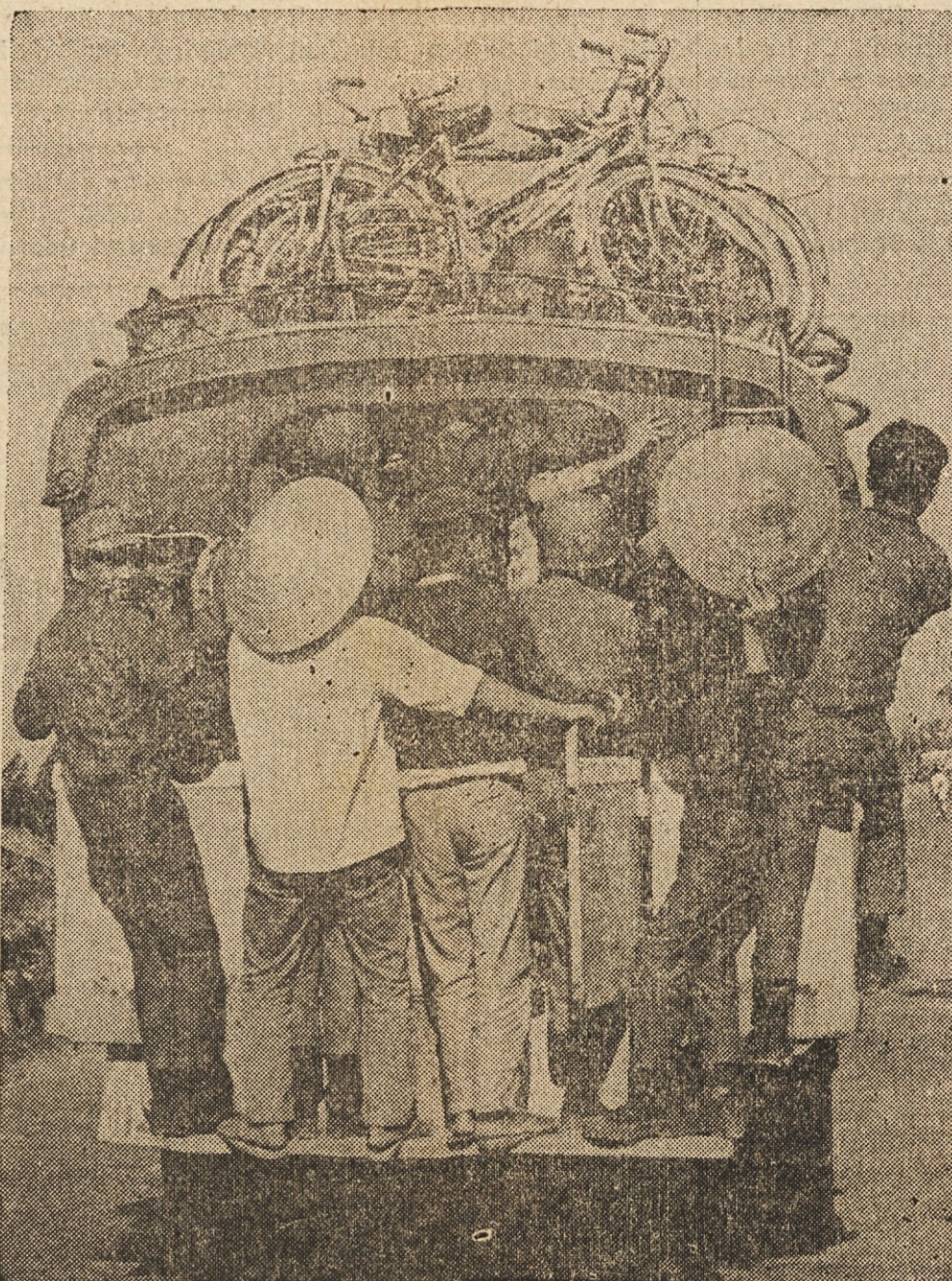
Tel.: 781-8282 22 Euclid Arcade Tel.: 781-8282  
Cleveland, Ohio 44115



GRDINOVA  
POGREBNA ZAVODA

17002 Lake Shore Blvd. 1053 East 62nd Street  
KENmore 1-6300 HENDERSON 1-2088  
Grdina trgovina s pohištvo — 15301 Waterloo Road  
KENmore 1-1235

GRDINA — Funeral Directors — Furniture Dealers



VEDNO GNEČA — Farmerji in vojaki se drže zadaj malega avtobusa v Vietnamu v bližini demilitariziranega pasu. Gneča je na teh avtobusih vedno velika in prostor na zadnji stopnici je še kar dobra rešitev.